

УДК: 37.14

## СОДЕРЖАНИЕ ИЗУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА КАК ВТОРОГО ЯЗЫКА

*Носирова Мухаё Кимсановна*

*Старший преподаватель кафедры иностранных языков факультета  
агроинженерии и гидромелиорации Андиганского института сельского  
хозяйства и агротехнологий*

**Аннотация:** В данной статье рассматриваются ключевые аспекты изучения немецкого языка как второго иностранного с использованием качественных методов исследования и, в частности, сравнительного анализа. Задача преподавателя немецкого языка состоит в том, чтобы использовать имеющиеся у студентов знания английского языка для облегчения процесса обучения, поскольку немецкий язык легче освоить, когда уже есть прочная база в родном языке. Хотя преподавание немецкого языка как второго иностранного сопряжено с определенными трудностями, их можно преодолеть с помощью эффективных методических подходов.

**Ключевые слова:** Немецкий язык, обучение, принципы, второй иностранный язык, интерференция, межкультурная коммуникативная компетенция, слово, значение.

**Abstract:** This article examines key aspects of learning German as a second language using qualitative research methods, particularly comparative analysis. The task of the German teacher is to utilize students' existing knowledge of English to facilitate the learning process, as German is easier to acquire when a strong foundation in one's native language is already established. Although teaching German as a second language presents certain challenges, they can be overcome with effective methodological approaches.

**Key words:** German language, learning, principles, second foreign language, interference, intercultural communicative competence, word, meaning.

Преподавание немецкого языка в высших учебных заведениях может быть не только проще для изучающих иностранный язык, но и вызывать некоторые трудности из-за различий в языковых системах немецкого языка. Цель данного исследования — определить и систематизировать принципы преподавания немецкого языка как второго языка в контексте глобализации и растущего спроса на знание иностранного языка в современном обществе. В данном исследовании мы анализируем особенности изучения немецкого языка как второго языка после английского.

Есть много причин для изучения немецкого языка. Во-первых, Германия является одним из лидеров в области образования и исследований. Высшее образование в немецких университетах часто бесплатное или доступное для иностранных студентов. Многие студенты предпочитают продолжить обучение в немецких высших учебных заведениях. Во-вторых, многие международные компании сотрудничают с немецкими фирмами или имеют свои штаб-квартиры в Германии. Знание немецкого языка может стать ключом к высокооплачиваемой работе. В-третьих, экономическая мощь Германии является важным фактором привлекательности немецкого языка. Германия — крупнейшая экономика Европы и одна из ведущих экономик мира. Знание немецкого языка помогает вести бизнес и устанавливать международные связи. Одна из веских причин для изучения немецкого языка — это возможности для путешествий и культурного обмена. Знание языка помогает лучше понимать культуру и традиции страны. Также стоит отметить, что знание немецкого языка обеспечивает дополнительный доступ к информации. Немецкий — один из наиболее широко используемых языков в научных публикациях, технической документации и литературе. Многие первоисточники по философии, медицине и технике написаны на немецком языке.

Содержание преподавания немецкого языка как второго включает в себя ряд взаимосвязанных и взаимозависимых компонентов. Предметный

аспект охватывает типичные для учащихся сферы общения: повседневную жизнь, социально-культурную, академическую и профессиональную. В каждой из этих областей выделяются темы и подтемы, относящиеся к повседневной жизни, а также актуальные социально-политические вопросы, история и культура страны обучения. Образовательный процесс основан на концентрическом подходе, который предполагает многократное изучение тем на каждом этапе обучения с постепенным углублением и расширением рассматриваемых вопросов.

При изучении немецкого языка с родного языка необходимо опираться на принципы, используемые при обучении иностранному языку. Хотя эти принципы имеют определенные сходства, они все же отличаются, когда речь идет о втором иностранном языке, особенно если учитывать специфику учебной среды. Например, изучение двух (чаще родственных) иностранных языков, наличие некоторого опыта изучения иностранного языка.

Проанализировав подходы современных ученых к преподаванию немецкого языка после английского, мы можем выделить следующие принципы, которые каждый преподаватель должен учитывать в своей преподавательской деятельности:

1. Коммуникативно-познавательный подход. Коммуникативная ориентация преподавания иностранного языка определяет общий методологический подход. Поскольку студенты уже имеют опыт изучения английского языка, процесс изучения немецкого языка проходит более осознанно и легко. Они могут сравнивать языковые явления английского и немецкого языков, а также особенности организации учебного процесса.

2. Ориентация на личностное развитие ученика. Учебный процесс должен быть направлен на личностное развитие и самостоятельность, а также учитывать потребности и интересы учащихся. Благодаря предыдущему опыту изучения иностранного языка, подход к изучению немецкого языка становится более осознанным. Это позволяет дифференцировать обучение:

для одних учащихся – создавать условия для быстрого прогресса, для других – предоставлять возможности для повторения и тренировки. Если преподаватель недостаточно свободно владеет родным языком, он может передать инициативу учащимся, поощряя их сравнивать особенности обоих языков и используя принцип взаимного обучения. Это можно сделать в форме игры, что повышает мотивацию и вовлеченность учащихся.

3. Обучение на основе деятельности. Как и в случае с английским языком, акцент должен делаться на активном использовании языка в коммуникативных ситуациях. Овладение языковыми средствами должно сопровождаться овладением речевыми действиями, направленными на решение реальных коммуникативных задач. Важную роль в этом процессе играют проектные мероприятия, такие как создание коллажей, стенгазет и т. д., которые требуют обсуждения на иностранном языке и презентации результатов другим учащимся. Один из наиболее эффективных методов — вовлечение студентов в проектную работу.

4. Взаимосвязь всех видов устной деятельности. Все четыре аспекта языковой деятельности – аудирование, говорение, чтение и письмо – развиваются во взаимодействии. Специфика изучения второго иностранного языка заключается в том, что на начальных этапах чтению уделяется меньше времени, чем при изучении первого иностранного языка, поскольку учащиеся уже знакомы с латинским алфавитом и обладают навыками работы с иностранными текстами. Однако может возникнуть интерференция с английским языком, которую следует учитывать в процессе обучения [1].

5. Принцип экономии в обучении. Поскольку учащиеся уже знакомы с латинским алфавитом, знакомство с немецким письмом можно свести к объяснению произношения и звуковых соотношений. Благодаря английскому языку у них также есть определенный словарный запас (интернационализмы, похожие слова), что способствует более быстрому усвоению лексики и чтению [2].

6. В современном глобализированном мире невозможно избежать интерференции английского языка, особенно учитывая тесную связь английского и немецкого языков. Эффективными методами предотвращения интерференции английского языка при обучении немецкому языку являются использование сравнительных упражнений; Использование немецкого языка для обучения и общения в классе; выделение типичных ложных родственных слов или структур, которые часто вызывают путаницу; использование реальных жизненных ситуаций и заданий (диалоги, ролевые игры, эссе), где английский язык не требуется; поощрение самокоррекции и исправления ошибок, возникающих из-за влияния английского языка, со стороны сверстников.

Знание немецкого языка открывает огромные возможности для личностного и профессионального развития. Это полезный инструмент для учебы, карьеры, путешествий и общения. Изучение немецкого языка дает людям конкурентное преимущество во все более глобализированном мире.

### **Список литературы**

1. Ballweg S. etk. (2013). Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? DLL 2. München, Deutschland : Klett-Langenscheidt. [in German]
2. Neuner G., Hunferd H. (2007). Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung. Berlin; München : Langenscheidt. [in German]
3. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. - изд. 4-е, стер. - М.: Ком Книга, 2007. - 576 с.